# 永發藥房

本藥房在桑洲金門都板街門牌五百四十三號開張包醫花柳奇難雜症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君雖來就診者可將該症詳細列明付來取葯定當從速訂葯付上俾患症者早得全愈焉

醫生劉小初謹啓

○補腦壯神丸 ◉罇五元
○壯陽長大丸 ◉罇五元
○腎虧補血丸 ◉罇五元
○內傷吐血丸 ◉罇五元
○風濕骨痛丸 ◉罇式元
○拔毒生肌膏 ◉盒式元
○脚氣腫痛丸 ◉罇五元
○花柳餘毒丸 ◉罇五元
○花柳疔毒丸 ◉罇五元
○立止肚痛丸 ◉罇二元
○立止心痛丸 ◉罇二元
○立止勾虫丸 ◉罇二元
○哮喘蝦氣丸 ◉罇二元
○開胃化滯丸 ◉罇二元
○止流虛濁丸 ◉罇五元
○眼科萬應丸 ◉罇二元
○婦科調經丸 ◉個一元
○立止發冷丸 ◉罇二元
○擅紅消毒丸 ◉罇二元
○人參十全大補茶一包二元
○雙料半補清茶一包一元正
○廿年舊清遠茶一磅一元

○補腎壯陽丸 ◉罇五元
○參茸壯血丸 ◉罇五元
○夜夢遺精丸 ◉罇五元
○化痰止咳丸 ◉罇二元
○皮膚止癢膏 ◉盒貳元
○拔毒痔漏膏 ◉盒二元
○花柳白濁丸 ◉罇二元
○花柳骨痛丸 ◉罇五元
○花柳解毒散 ◉料五元
○立止頭痛丸 ◉罇二元
○立止暈浪丸 ◉罇二元
○大便下血丸 ◉罇二元
○小腸氣痛丸 ◉罇二元
○斷根臭狐丸 ◉罇二元
○跌打刀傷散 ◉盒五元
○萬應膏藥 ◉張五毛
○參茸戒煙丸 ◉罇二元
○立止鼻血丸 ◉罇二元
○人參大蛤蚧茶丸包二元
○人參鹿茸大補茶二元
○參茸武溪茶一包二元
○參茸補血氣浸酒藥料十元

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請向近地之信局或銀行買民照西字付來無悞　付葯郵費買者自理　◉代每

## ▲名醫妙葯　立見全愈

啓者弟前染腎虧之症四肢無力腰刺頭暈雙耳常鳴夜多小便久流虛濁陽事不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥局腎虧補血丸一罇服之今已病症全愈弟感其再生之恩無以爲報謹字數言登報俾有病者知所問津焉

士加古埠新寧梅宗邦恭頌

## ▲醫花柳症　天下無雙

啓者予前染花○白濁之症週身疔毒遍身瘰痕四肢骨軟屢治未愈後付銀五元取永發葯局自製花○餘毒丸壹罇服之果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花○靈丹也予感先生厚恩謹序數言介紹俾有疾者知所問津焉

古巴灣城新會蔣東生啓　○代柳

## 壯陽長大丸　眞係有功效

劉小初先生惠鑒啓者余因先天不足向來身體多病自發身以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動爲艱形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到先生處方脉而先生着余取壯陽長大丸服之連服一樽今已病症全愈余多謝先生之恩故爲之介紹俾染疾者知所問津焉

金山大埠新寧黃飛虎頌

▲址住信通▼
WING FAT
543 Grant Avenue San Francisco, Cal.

---

# 紹昌行秘製膏丹丸散

龐清先生[illegible]

| 藥名 | 價目 | 藥名 | 價目 |
|---|---|---|---|
| 九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 | 每料銀拾員 | | |
| 參茸武溪肆鞭大補丸 | 每盒六元料廿元 | 即止吐血鼻血便血葯 | 每罇二元 |
| 行船嘔浪丸 | 每盒三元 | 通治咳嗽順氣消痰丸 | 每盒三元 |
| 參茸魚膠三鞭廣嗣丸 | 每盒伍元料[illegible] | 萬應花柳梅毒丸 | 每盒伍元 |
| 通治口瘡喉痛散 | 每盒二元 | 花柳成瘡止痛生肌散 | 每盒三元 |
| 止各種氣痛散 | 每盒二元 | 打消橫痃陰疽乳癰瘰核內消丸 | 每料伍元 |
| 止各種氣痛藥水 | 每盒二元 | 治臭狐脚臭膏 | 每盒一元 |
| 寬中開胃消食丸 | 每盒三元 | 初起花柳白濁不憂丸 | 每盒四元 |
| 治赤白痢裡急後重散 | 每罇二元 | 婦人安胎社子衛生保育丸 | 每盒三元 |
| 神驗癬癩藥 | 每盒元半 | 治婦女經前腹痛止痛調經丸 | 每盒三元 |
| 神效刀傷止痛生肌散 | 每盒三元 | 速愈遺精丸 | 每盒四元 |
| 立效牙蟲牙痛散 | 每罇二元 | 總治耳聾鳴丸 | 每盒四元 |
| 四時感冒痾嘔霍亂散 | 每罇二元 | 九種心痛丸 | 每盒二元 |
| 哮喘經驗丸 | 每盒四元 | 雙美如意丹 | 每盒二元 |
| 包斷根小腸氣痛丸 | 每盒二元 | 花房滋露膏 | 每盒二元 |
| 內傷陰虛吐血萬靈丹 | 每料拾元 | 紅顏舞折腰丸 | 每盒伍元 |

丸散甚多未能盡錄　寄貨郵費貴客自理

紹昌行總售處
SHUE CHONG HONG
928 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

# 三鞭補血露

此藥露滙集參茸三鞭百花精蕊加工化驗氣質芬芳味甘且旨色澤純紅性類似酒不燥不寒香濃噴鼻飲後但覺酩酊而不醉能愈百病可識嘉資健脾開胃滋陰壯陽除腸胃積年濁垢補血生新解煙酒而病沉疴枯顏返嫩小兒婦女悉可嘗之增其美麗神采嫣然最宜勞働家服後運動氣血精神活潑倦怠潛消至於虛弱家腰痛骨痿淡汗失精健忘不寐陽事不舉更不能不藉此露以恢復之蓋此藥露扶陽種子即夜見功大攻大戰不倦不勞洵爲製造強壯國民之妙品亦對待美人關唯一利器也請速購服

分駐北美洲總售處紹昌行披露

三鞭補血露　郵費另加
美西各省每樽加銀[illegible]
美東各國每樽加[illegible]

寄售處安生
ON SING
1044 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

寄售處信來
SON LOY
912 Grant Avenue
San Francisco, Cal

---

# 五洲大葯房參茸三鞭補腎丸

關東之麋鹿
亞細亞洲之驢
北[illegible]之海狗

## 參茸三鞭補腎丸

此丸重用人參鹿茸海狗鹿驢三鞭及上品補腎固精之藥妙法泡製專補命門真火善治腎虧遺精凡男子氣虛血少精神短乏腎經寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非平常補腎丸所能比也

### 主治

- 一治腎虛精冷艱于子嗣
- 一治腎氣不固夜多小便
- 一治心腎不固夜夢遺精
- 一治腎弱血少腰痛膝軟
- 一治腎虧氣弱大便秘結
- 一治心驚神亂夜寐不寧
- 一治房事太過陽痿不舉
- 一治營思過度頭暈眼花
- 一治多食寒涼飲食不進
- 一治病後失調四肢無力
- 一治曾經重病腦弱善忘
- 一治作工辛苦面黃骨瘦

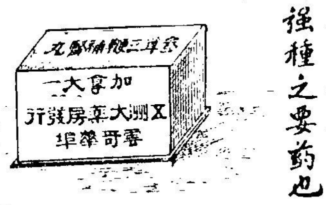
以上治症不過舉其大畧此丸補腎而無提陽之弊補火仍有滋水之功因其重用人參調劑得宜故凡服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自然體魄强壯諸病不染誠補腎之靈丹强種之要葯也

（服法）早晚每服一錢重症每服二錢鹽水吞下

### 價目

樣盒每盒二元半
大盒每盒十元
小盒每盒五元
雙料每盒廿元

各埠各大藥房均有代售


參茸三鞭補腎丸
加拿大雲
五洲大藥房發行
哥華埠

總批發處加拿大雲哥華埠五洲大葯房

ENG CHOW CO.
104 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.

發售留聲機器廣東唱碟印有目錄函索即送　五洲藥房

---

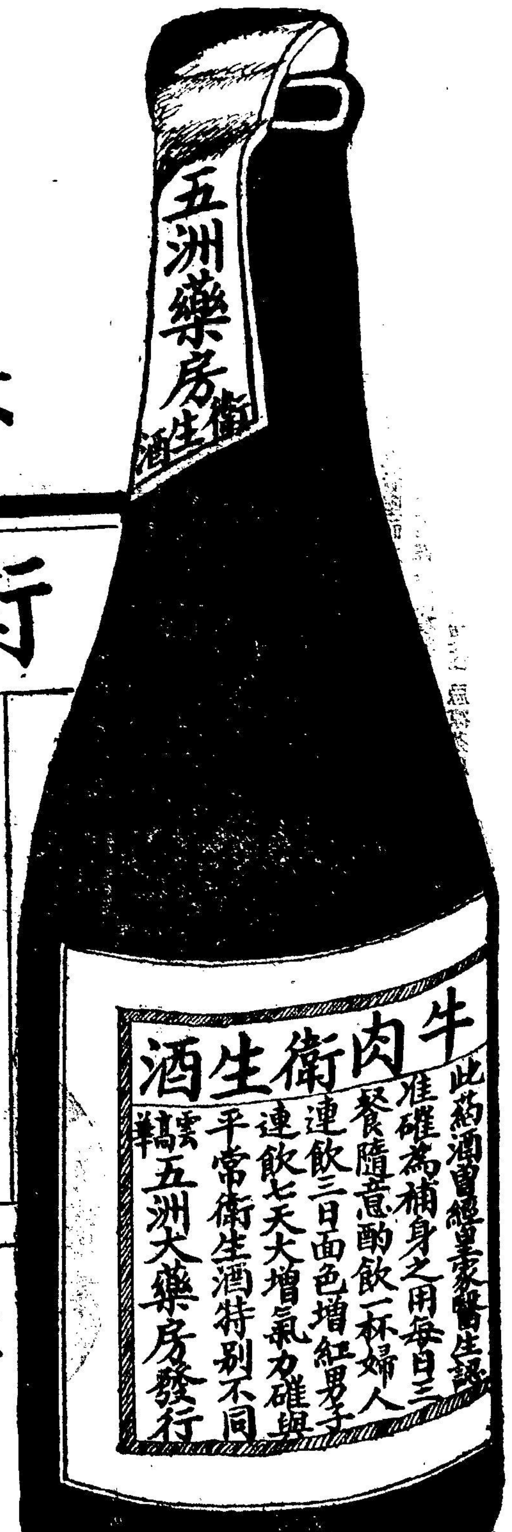
# 不犯酒禁

## 衛生酒

此衛生酒乃遵依萬國藥方配製經英國皇家醫生許可確爲補身之用人人均可購飲無犯于禁酒之例無論住房留口旅館餐館隨便酌飲大有補于氣力而益衛生請嘗試之

價目
[illegible]每罇[illegible]每打[illegible]
雙料每罇一元每打[illegible]
原庄每罇[illegible]元每打[illegible]
寄費均歸貴客自理
各埠行商代賣批發格外克己

ENG CHOW CO.
104 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.


五洲藥房衛生酒
牛肉衛生酒
此葯酒曾經皇家醫生認准確爲補身之用每日三餐隨意酌飲一杯婦人連飲三日面色增紅男子連飲七天大增氣力確與平常衛生酒特別不同
雲埠五洲大藥房發行